

Conseils d'Écriture et de Présentation

1) Les lettres et les mots écrits en langue étrangère

La lettre « H » est une consonne : attention à l'article qui le précède.

Devant un « H » muet : « l' » au singulier, « les » au pluriel (avec liaison) : l'hiver/les hivers, l'hypothèse/les hypothèses.

Devant un « H » aspiré : le/la au singulier, « les » au pluriel (sans liaison) : le haricot/les haricots, la hache/les haches et donc en chimie le Hamiltonien.

D'après l'Académie Française, on doit mettre les accents sur les majuscules. Cela évite les confusions du type : « UN INTERNE TUE » pouvant correspondre à « un interne tue », « un interné tue », « un interne tué » ou encore « un interné tué ».

É = Alt +144

À = Alt + 183

Ç = Alt + 128

È = Alt + 212

Å = Alt + 143 (1 Å (angström) = 10^{-10} m)

Les mots latins, non francisés, s'écrivent en italique : *a fortiori*, *a posteriori*, *a priori*, *ad hoc*, *ad libitum*, *bis*, *grosso modo*, *ibidem*, *idem*, *in extenso*, *in extremis*, *in fine*, *infra*, *loc. cit.*, *modus vivendi*, *op. cit.*, *passim*, *quater*, *sic*, *statu quo*, *supra*, *ter*, *via*, *vice versa*.

2) La ponctuation

Une phrase commence par une majuscule et termine par un point. Il y a un espace entre les mots et la ponctuation en français (sauf pour « . » et « , ») contrairement à l'anglais : « Explication : on met des espaces ! » *vs* « Explanation: there is no space! ».

3) Les accords verbaux

Attention à l'accord du participe passé : avec « être » on accorde toujours, avec « avoir » on accorde le participe passé avec le COD si le COD est placé avant le verbe.

4) Les chiffres

Il y a un espace entre chiffres et unités : 23 °C, 4,00 mol.L⁻¹ = 4 M, 1 j = 24 h. Il n'y a pas d'espace sinon. Ainsi, on note les pourcentages et les nombres négatifs sans espace : 100% et -78 °C.

On sépare les chiffres par une virgule en français et par un point en anglais.

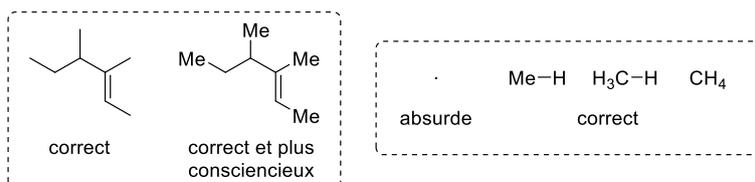
5) La mise en page d'un document



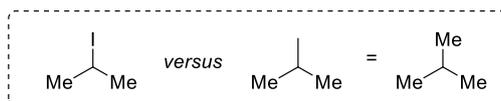
Écrire en justifier. Centrer les schémas. Numéroté les pages. Mettre des alinéas en début de paragraphe. Les polices avec sérif (Times New Roman) sont moins modernes mais moins fatigantes à lire que sans sérif (Sans Serif Collection) lorsque l'on a un long texte.

6) Quid de la chimie ?

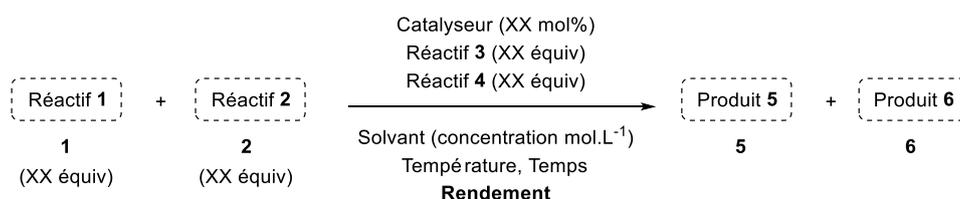
Il est préférable de noter les méthyles en fin de chaîne topologique car ne pas les noter revient à considérer qu'un point représente le méthane en écriture topologique, ce qui est absurde.



Cela permet aussi d'éviter la confusion suivante lorsque l'on écrit à la main un atome d'iode un peu trop proche de la chaîne carbonée :

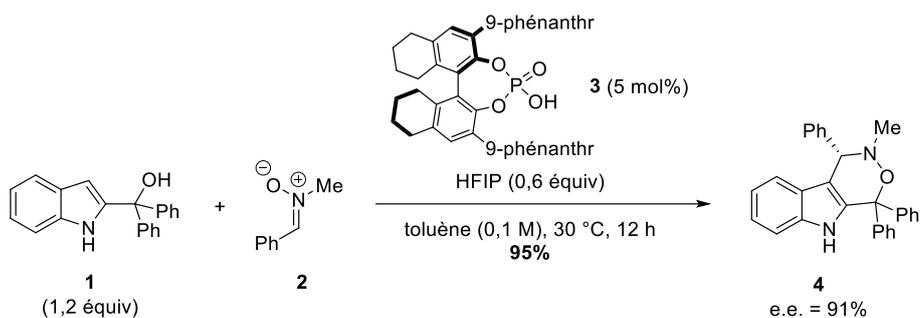


Une manière élégante de présenter une réaction chimique de manière manuscrite ou sur ordinateur peut être la suivante :



On numérote en gras les molécules par ordre croissant (les réactifs puis les produits) et on y inscrit leur équivalent en quantité de matière (si rien n'est précisé, il s'agit du réactif limitant sur lequel est calculé le rendement). En haut de la flèche-bilan, se trouve les autres réactifs ou catalyseurs généralement classés par ordre croissant de quantité de matière (du catalyseur présent à l'état de quelques pourcents au réactif placé en excès). En bas de la flèche figure le solvant et la concentration du milieu réactionnel, la température (en °C), et le temps de réaction (en s, en min, en h, en j ou en semaine), puis le rendement (en %) en gras.

Exemple très complet :



On tolère les abréviations suivantes :

En français	En anglais	Signification
ta	rt	température ambiante
M	M	mol.L ⁻¹
équiv	equiv	équivalent
mol%	mol%	pourcentage molaire
hv	hv	irradiation
)))	MW	micro-ondes
Δ	Δ	chauffage au reflux
	neat	sans solvant
e.d.	de	excès diastérisomérique
e.e.	ee	excès énantiomérique
r.d.	dr	ratio diastérisomérique
r.e.	er	ratio énantiomérique